

趙偉丞

跳躍少年

Zhao Wei-chen

Jump Shonen

演出時間 | 2023.6.30 (FRI.) – 7.1 (SAT.) 19:30

2023. 7.1 (SAT.) – 7.2 (SUN.) 14:30

演出地點 | 國家兩廳院實驗劇場 NTCH Experimental Theater

主辦單位 |  國家兩廳院
NATIONAL THEATER & CONCERT HALL

製作單位 | 想像協作場

- ◎ 演出全長約80分鐘，無中場休息。
- ◎ 演出部分含裸露、炫光、暴力、巨大聲響，請留意並斟酌入場。
- ◎ 建議16歲以上觀眾欣賞。
- ◎ 演後座談：6.30 (FRI.)、7.2 (SUN.) 演後於實驗劇場。

- ◎ Approx. 80 minutes without intermission.
- ◎ This production contains nudity, flashing lights, violence and loud sounds. Audience discretion is advised.
- ◎ The age guidance for this production is 16+.
- ◎ Post-show talks at the Experiment Theater on 6.30 (FRI.) and 7.2 (SUN.).

主辦單位保有節目內容異動權 The program is subject to change.

前言

「新點子實驗場」作為兩廳院孵育創作者的展演平臺，鼓勵創作者以實驗精神突破想像，挑戰演出新形式。2019年兩廳院更啟動「新點子實驗場 R&D 計畫」，透過公開徵選、創作陪伴、階段性呈現，最終完整製作的過程，支持創作者在發展階段研發創作方法、深化作品目標，讓創作以自由實驗的精神反覆辯證，開拓作品的思考維度。

今年「新點子實驗場」以表達對不滿事物難以言喻、無奈情緒的新世代流行語「emo」作為五檔作品探問社會的共通詞彙，五位藝術家在劇場中對於當代社會、視覺感官、勞動身體、國家體制、千禧世代等不同現象對世界發聲。

五檔節目中包含兩檔「2022年新點子實驗場 R&D 計畫」入選作品：李慈涓透過聲音特徵和音樂性，探討聽覺、勞動身體與感官之間關係的《聽起來像聲音？—石-S-tone》；李奧森描繪警察在層層疊加的系統性暴力及其所處高壓環境，如何影響其內在狀態的《切割、破裂、凝聚、碾碎、警察》。另三檔邀請作品：李憶銖的《昆蟲物語：裝死》延伸法布爾《昆蟲記》中的篇章，以黑色喜劇展現人類的夾縫求生；張可揚與視障舞者及明眼舞者共創非視覺舞蹈，透過《在大道與廣場之間遇到一頭大象》挑戰無法看見的舞蹈如何被感知與理解；《跳躍少年》由趙偉丞以青少年社會事件出發，從日本動漫、臺灣流行文化等集體記憶切入，關注千禧時代的成長經歷。

新點子，不只是靈光乍現，更是勇敢提問世界的大無畏實驗精神。

創作者的話

趙偉丞

這齣戲斷斷續續的發展了五年多，我好像已經不能自稱是少年。

這五年多以來，我和周遭的朋友們，離開學校也出社會，小智的故事結束了、5566復出演唱會、我們開始參加朋友的婚禮、九喇嘛死了、魯夫成為四皇、雖然酷拉皮卡還沒下船，但我們已經定期定額 0050，付房租、少數的人開始付房貸。許許多多重要的選擇好像也發生在這五年多以來，不免讓人手足無措。

因此意識到時間是一往無前一去不返且讓人心慌的，但更明白不能沒完沒了心慌下去，畢竟很多事情本來就不會等你準備好才發生。

五年多前發展《跳躍少年》時，我想像的僅僅是在劇場裡胡鬧，終究不是個聰明靈巧的人，之所以創作也是因為想把所遭遇到的問題給搞清楚。所以五年後的現在，也許還是任性笨拙，但也明白透過《跳躍少年》想討論的是我們從哪裡來，以及我們該往哪裡去。如果不這樣做就會在霧裡迷路吧。

借電影《年少時代》（Boyhood）裡的一句臺詞：「你知道為何人們總說要把握當下嗎？我不明白，我覺得剛好相反，我覺得是當下把握了我們。」或許就是因為著迷於當下這過分抽象的概念，所以才想在劇場裡造就一些難以被複製取代的演出，更希望能夠透過演出，去回應那些你我在不同生活場景所產生的共同困惑。

感謝參與過《跳躍少年》各個不同階段的朋友們，感謝所有的幫助，最後感謝來看

戲的你們，感謝此次新點子《跳躍少年》的夥伴，感謝你們搭上這艘船並且包容我諸多任性，你們永遠是最重要的，因為是你們才讓想像能發生。

節目介紹

巷口漫畫店倒掉之後，就很少看漫畫了。泛黃漫畫的霉味、破爛的沙發、傾倒的書架、滿載的煙灰缸，我們稱為青春的某些東西一去不返。

我們已經不能被稱為少年。

寧次死在 17 歲，我有個朋友也是。

八神太一 25 歲待業中。

小傑見到金富力士。

三井還打球嗎？

佳佳唱片仍然在北車地下室營業，但我也很久沒買唱片了。

搬家的時候整理到《舞所不在》跟《終極一班》的海報，要丟掉嗎？總有點捨不得。

蛋堡唱〈史詩〉的時候 28 歲，跟我們現在差不多。

而伍佰在〈白鴿〉裡是這樣唱的：

「前方啊！沒有方向！」

導演趙偉丞從自身少年時期的觀察出發，以青少年社會事件、日本動漫、臺灣流行文化等多重敘事觀點，去整理那些關於青春、成長的記憶。

我們是怎麼成為現在這個樣子的？

創作者介紹

編導演 | 趙偉丞（太一）

畢業於國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所劇本創作組，現為劇場導演、編劇、影視編劇，想像協作場場主。創作多關注於流行文化的演變、世代群體的發展、神話傳說的多面。在文本中嘗試語言策略的多種可能，在導演上以集體創作發展為主。近年多合作於山城商行、裸劇團、貳作劇團、石頭人製作等。

劇團介紹

想像協作場

由趙偉丞、李家蓁於 2022 年成立。

想像，讓我們認識以及了解我們該如何面對這世界。

協作場，相信並著迷於劇場本質是合作藝術，期待與更多創作者不設限任何風格或美學，共同去轉化與建立想像，觀眾亦為共同參與者。

演出者介紹

王致翊

畢業於中國文化大學戲劇學系，參與過兒童劇、相聲、影視等演出，曾任教於振聲高中戲劇社。目前正在積極參與各式各樣的演出，希望未來有朝一日能成為一位全職演員。

林思辰

不是少年的年紀，心裡卻躲著一位少年。學表演不是一件簡單的事情，而堅持下去更

是一件難事，一路跌跌撞撞撐到現在，才成為劇場自由工作者，可過了這麼久才有點自信能說出：「我的職業是演員」這句話。路還很長，我還有力，我還可以繼續走下去。

林聖詞

畢業於國立清華大學外國語文學系、國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所表演組。被比較多人知道的身分應該是英文老師，劇場除了是自己喜歡的事物之外，好像也在用自己的例子告訴自己的學生「Who else can you be?」—也是我們一直在表演當中探尋的事。

許毅德

畢業於私立華岡藝術學校表演藝術科，曾在茂福傳播童星公司，現為局外人映像（Outsider Studiio）合作演員、將容文創團員。歷年重點作品：公視人生劇展《海邊的人》、緯來電影《孩子王》、台視《前男友》、公視《長不大的爸爸》。近期作品：遊樂樂團 MV《神仙》、粗大 band 樂團 MV《留下來陪我》，國立臺北藝術大學電影創作學系碩士班「14 週專業演員培訓課程」2022 年度學員，將容文創《全家 FamilyMart 中元節廣告》、《屏東燈會》官將首表演指導。

魏子慕

20 世紀末產，尋尋覓覓，蹉跎歲月。生活雖有不遂心如意之時，卻仍想在連牆接棟的城市之間過得閒庭信步。曾嚮往鷗波萍跡，但終究放不下心中步月登雲之志，時光荏苒，選擇繼續蹉跎下去，看看還能有什麼成就。

謝棋然

25 歲，畢業於中國文化大學戲劇學系，主修舞臺設計。畢業後大部分的身分是音響技術人員，為了不忘初衷，每天起床都要大喊三次我是演員！我是演員！我是演員！演員的終極目標是參與特攝片演出。近年表演作品：2022 秋天藝術節《理想之城》。

設計團隊介紹

舞臺設計 | 陳叙彬

1998 年出生於臺南，畢業於中國文化大學戲劇學系，現就讀於國立臺北藝術大學劇場設計研究所，主修舞臺設計，持續努力成為一個能靠接案存活的設計。近期經歷：王志維《那些男孩教我的事》、趙偉丞《夢夢少女》階段性呈現、果陀劇場《摘心米其林》舞臺設計助理。

燈光設計 | 林翰生

貳作劇團藝術總監。國立臺北藝術大學劇場設計研究所，主修燈光設計。至今已累積百餘齣燈光設計作品，包含劇場、演唱會、光環境和裝置等。擅長融合不同媒材以創造出獨特的燈光語彙。現應聘為世新和淡江等各大專院校戲劇社講師。以《椅子》入圍 2022 年 WSD 世界劇場設計展新銳組燈光設計、2021 年開羅國際實驗戲劇節展覽作品。

動作設計 | 張雅媛

彰化人，國立臺北藝術大學舞蹈研究所表演組畢業，現為小事製作團員。2014 年開始多以表演者、創作者、劇場肢體設計的身分

與國內外各領域獨立藝術家及團隊合作演出，近年來更以表演者及創作者身分致力於肢體發展的教學、動作設計以及活動策畫實踐。

音樂設計 | 劉文奇

高雄出生，成長於花蓮，2020 年成為金門人，今年剛滿 30。國立臺北藝術大學劇場設計學系畢業，現居臺北，為傳統聲景與卡拉 OK 薈萃的永和迷樣工作室合夥人，持續不斷在廣大的電子聲響中找尋脈絡。

製作團隊介紹

戲劇顧問 | 許哲彬

四把椅子劇團藝術總監，英國皇家中央演講戲劇學院 (Royal Central School of Speech and Drama) 劇場創作碩士 (MA in Advanced Theatre Practice)；《PAR 表演藝術》雜誌 2021 戲劇類年度人物。目前全職從事劇場創作與教學工作，亦跨界參與藝術團體「發條鼻子」。導演作品光譜涵蓋臺灣原創、文化轉譯、通俗娛樂、嚴肅議題等面向，以「集體性」為創作宗旨，聚焦於文本為核心的「新寫實」美學；多部作品曾提名入圍台新藝術獎。

製作人 | 明廷恩

畢業於國立臺北藝術大學戲劇學系，現任山喊商行製作總監。近年除演員身分，同時也是自由接案的製作人，持續累積製作經驗中。近期製作經歷：2023 年黎明技術學院《重來》製作人，2022 年衛武營馬戲平台《採藥記》執行製作、桃園鐵玫瑰藝術節《惑星

上的一片雲》製作人、山喊商行 X 在地實驗《出發吧！楊桃！》製作人、北藝開幕季莎士比亞的妹妹們《士林有座蓬萊仙山》行銷宣傳。

舞臺監督 | 陳宣妙

來自屏東，27 歲，中國文化大學中國戲劇學系畢業，主修導演。最喜歡的東西不是向日葵種子，而是小魔女 DoReMi，嗷。近期舞監經歷：賣夢基金會 X 動見體《阿公》、2023TIFA 自由擊《20 伍零》、台北曲藝團《科技笑年奇妙物語》、興傳奇青年劇場《宇宙瘋》。

導演助理 | 李家蓁

李家蓁，Stella。現為想像協作場創團成員。就讀國立臺北藝術大學劇場藝術創作研究所。作品《那場被遺忘的派對》獲 2023 年臺北文學獎舞臺劇本獎首獎。

戲裡面的動漫我都没看過，我小時候都看《流星花園》、《惡魔在身邊》和《鬥魚》，現在沒事就會隨便找一集《六人行》看，最愛錢德賓。

執行製作 | 陳可翰

桃園龜山人，國立臺北藝術大學戲劇學系表演主修畢業。22 歲應該還算是少年，參與劇場外平常也有健身，跳得還算高。近期經歷：北藝大冬季公演《哈姆雷特機器》演員、北藝大百七級畢業製作《可以睡覺》執行製作、2023 年 5 月 28 日垂直跳躍高度 100 公分。

Prologue

As a platform for incubating performing artists, NTCH IDEAS Lab encourages creators to persevere in experimentation, indulge their imaginations, and embrace bold new forms of performance. In 2019, the NTCH launched the first IDEAS Lab - R&D program, inviting submission of project proposals, mentoring artists in the creative process, and providing opportunities for preliminary presentations leading up to final production. These measures support artists in the developmental stages of their works and help them to expand their creative methodologies and depths, allowing them to broaden their dimensions of thinking by experimenting freely while engaging in dialectical discourse.

The five productions of the 2023 IDEAS Lab will delve into various social issues, with each work touching on the common concept of "emo". This term, widely used among the new generation, captures the indescribable and powerless feelings experienced towards objects of discontent. Through their works, the five artists will voice their opinions on contemporary society, the visual sense, manual labor, governmental systems, and millennials, speaking to the world from within the theatre.

The five productions comprise two works selected in the 2022 IDEAS Lab

- R&D program. Li Tzi-mei explores the relationship between hearing, manual labor, and senses in *Sounds like sound: -S-tone* by examining sound characteristics and musicality. Val Lee's *Severing, Fracturing, Uniting, Pulverizing, Policing* depicts the cumulative systemic violence faced by the police, the high-pressure environment that surrounds them, and the impact of these factors on their mental state. The other three invited works include Lee Yi-chu's *Souvenirs Entomologiques: Playing Dead*, an extension of the corresponding chapter in Jean-Henri Fabre's book and a dark comedy that demonstrates human's ability to survive between a rock and a hard place. In *Elephant in the ____*, Chang Ko-yang collaborates with dancers with visual impairment and dancers with normal vision to create a "non-visual" dance, seeking ways to enable perception and understanding of a dance that cannot be seen. Chao Wei-chen starts out from social incidents involving adolescents in *Jump Shonen*, delving into Japanese anime and manga, popular Taiwanese culture, and other such elements of our collective memory while following the millennials' experience as they grew up.

IDEAS Lab embraces not only fleeting strikes of inspiration; it seeks to experiment and ask bold questions of the world with fearless perseverance.

Words from the Creator

By Zhao Wei-chen

This play has been developed on and off for over five years, and I can no longer consider myself a youth. During these five years, my friends and I have left school and entered society. The story of Ash Ketchum has ended, 5566 had a comeback concert, we started attending friends' weddings. Jiraiya died, Luffy became one of the Four Emperors. Although Kuzan hasn't set sail yet, we have been regularly investing in the stock market. We pay rent and a few of us have started paying mortgages. It seems like many important choices have also happened during these five years, leaving us feeling lost.

Through all this, I have realized that time moves forward relentlessly, causing anxiety. However, I understand that we cannot let ourselves be constantly overwhelmed by this anxiety because many things won't wait for us to be ready before happening.

When I started developing *Jump Shonen* over five years ago, I simply imagined it as a playful experience in the theater. I am not a clever and agile person. The reason I created this play was to understand the problems I encountered. So, now, five years later, maybe I am still willful and clumsy, but I also understand that through *Jump Shonen*, I wanted to discuss where we come from and where we should go. If we don't do this, we will get lost in the fog.

I'll borrow a line from *Boyhood*: 'Do you know why people always say to seize the moment? I don't understand. I think it's the opposite. I think the moment seizes us.' Maybe it's because I am fascinated by the

excessively abstract concept of the present that I wanted to create performances in the theater that are difficult to be copied or replaced. I also hope that through these performances, I can respond to the common confusion we all experience in different life situations.

Thank you to all the friends who have been involved in various stages of *Jump Shonen*, and thank you for all the help. Finally, thank you to all of you who came to watch the play.

Synopsis

After the comic book store at the corner closed down, I rarely read manga anymore. The musty smell of yellowed comics, the worn-out couch, the toppled bookshelves, and the ashtray filled with cigarette butts – we called them certain things from our youth that are gone forever.

About the Creator

Zhao Wei-chen (Tai Chi)

Graduated from the Drama and Theater Creation Program at Taipei National University of the Arts. He is currently a theater director, playwright, screenwriter, and an active member of the Imagine Collaboration. His creations often focus on the evolution of popular culture, the development of generational groups, and the multifaceted nature of myth and legend. In his texts, he explores various language strategies, and in his directing work, he emphasizes collective creation.

演出暨製作團隊 Credits

製作人 | 明廷恩

編導演 | 趙偉丞 (太一)

戲劇顧問 | 許哲彬

舞臺監督 | 陳宣妙

燈光設計 | 林翰生

舞臺設計 | 陳叙彬

音樂設計 | 劉文奇

動作設計 | 張雅媛

主視覺設計 | 威力楊

燈光技術指導 | 周郁翔

舞臺技術指導 | 邱筠涵

音響技術指導 | 陳天奇

梳化 | 郭濬樺

執行製作 | 陳可翰

導演助理 | 李家蓁

舞監助理 | 楊羽倫

演員 | 王致瑛、林聖詞、林思辰、許毅德、魏子慕、謝棋然

舞臺技術人員 | 蔡東融、蕭汝和、謝芸、洪敏樺、游懷茹

燈光技術人員 | 廖思嘉、江沛豫、蔡政霖、蔡佳靜、王彩霏、李采葳、陳德瑜、林映辰

音響技術人員 | 黃致誠、魏廷羽

感謝名單 | 丁詠唐、徐育慈、沈辰祐、廖庭以、富達舞台佈景有限公司、邱顯鈞、曾宇瑄、
溫美湊、吳可雲、曾滄榕、師大白鹿洞、林圍君、陳志誠、鍾尚庭、郝妮爾、
郝御翔、吉米布蘭卡、鳳君、賴科竹、林映辰、曾睿璇

兩廳院製作團隊

節目統籌 | 黃靖媛

行銷統籌 | 陳敏伶

[持本場館當日節目票觀眾，請至廳內折抵機辦理停車優惠](#)

歡迎掃描 QR Code
線上填寫
「觀眾意見調查表」



感謝您
費心填寫！

友善環境 | 國家兩廳院印刷品皆選擇使用大豆油墨物料。



共融場館 | 國家兩廳院與綠藤生機「低敏潔膚產品」及台灣康匠「透明友善口罩」
跨界共好合作，歡迎大家成為共融·平權的一份子。



Severing, Fracturing, Uniting, Pulverizing, Policing

李奧森 作品

切破、
疑礙、
敬言、
割裂、
聳聳、
碎碎、
察察

國家兩廳院實驗劇場
7.14 (FRI.) — 7.16 (SUN.)